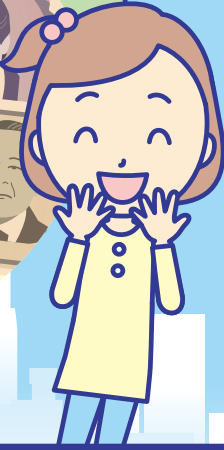
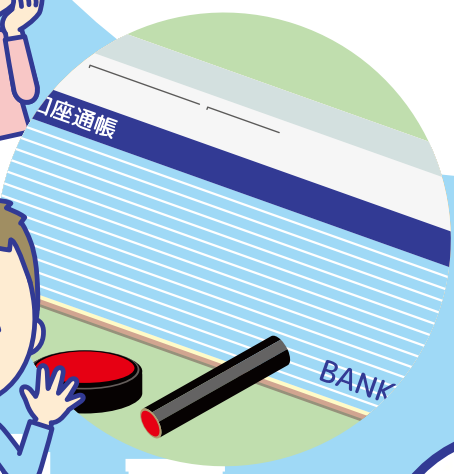
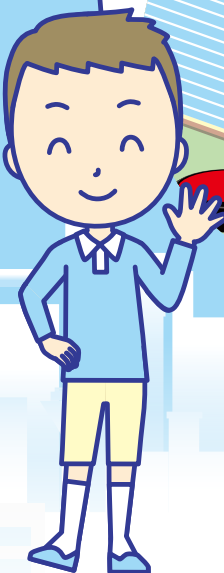
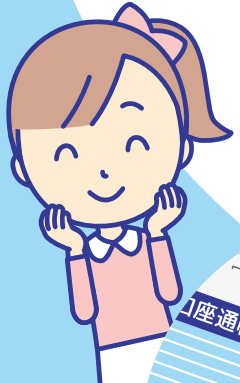




Hướng dẫn  
 mở tài khoản  
 ngân hàng và chuyển  
 tiền khi sinh sống  
 và làm việc ở  
 Nhật Bản



ベトナム語

# Mở tài khoản ngân hàng

Có thể mở tài khoản tại các ngân hàng hay định chế tài chính khác như dưới đây.

Ngân hàng

Tổ chức tín dụng  
(Shinkin Bank)

Hiệp hội tín dụng  
(Shinkumi Bank)

JA Bank

JF Marine Bank

Tín dụng Lao động  
(Labour Bank)

Ví dụ như cần những mục dưới đây khi mở tài khoản.  
(Những mục cần thiết có thể khác nhau tùy thuộc vào tổ chức tài chính.)



**Thẻ cư trú  
Hộ chiếu**



**Con dấu**

(có thể chữ ký cũng được chấp nhận)



**Thẻ nhân viên hoặc  
thẻ sinh viên**

(nếu không có thì hãy đi cùng với người phụ trách của công ty hoặc trường học khi đến ngân hàng)

Các tổ chức tài chính cần phải tuân thủ lời kêu gọi của cộng đồng quốc tế và ý đồ của pháp luật, để ngăn chặn các sản phẩm và dịch vụ mà họ xử lý bị sử dụng cho mục đích rửa tiền và tài trợ khủng bố. Để đối ứng, khi và sau khi mở tài khoản nếu cần thiết chúng tôi thực hiện xác nhận thông tin khách hàng (địa chỉ, tên, thời gian cư trú / tư cách cư trú, điều kiện làm việc thực tế, v.v.). Nếu không xác nhận, tài khoản có thể không được tạo hoặc không sử dụng được nữa.

Nếu bạn đăng ký mở thẻ ghi nợ tại một tổ chức tài chính có giao dịch thẻ, bạn có thể sử dụng thẻ đó để thanh toán tại các cửa hàng hoặc thanh toán trực tuyến.

Tiền lương sẽ được trả vào tài khoản của bạn

**Lương**

Hóa đơn tiền điện, gas, nước, tiền điện thoại có thể được trích trả tự động từ tài khoản.

Thanh toán tự động

Thanh toán tại cửa hàng hoặc thanh toán trực tuyến

Mở tài khoản  
Đóng tài khoản

**BANK**

ATM

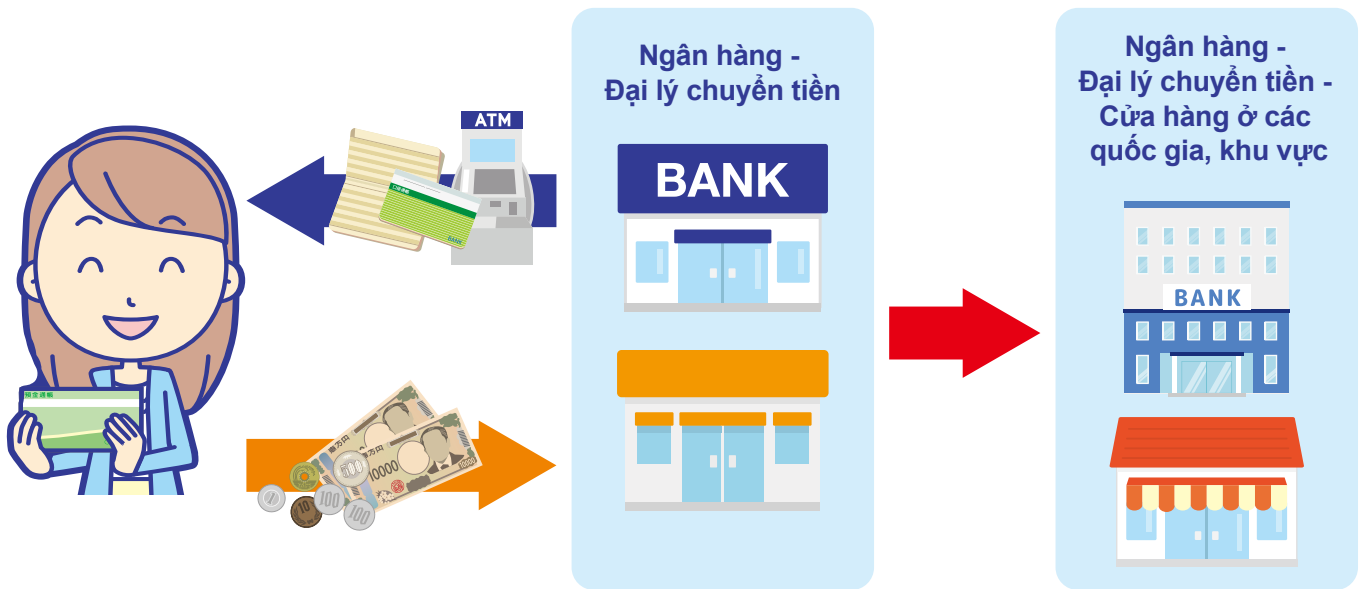


## Trong các trường hợp sau, hãy liên hệ và thông báo với nơi bạn đã mở tài khoản.

- ✓ Khi địa chỉ hoặc thời hạn/tư cách lưu trú thay đổi
- ✓ Khi bạn bị mất sổ tiết kiệm hoặc thẻ ATM
- ✓ Khi bạn nghỉ việc hoặc nghỉ học
- ✓ Khi bạn về nước  
(Hãy làm thủ tục đóng tài khoản của bạn.)



## Gửi tiền ra nước ngoài



- ▶ Có thể sẽ cần các tài liệu thể hiện mục đích và nội dung chuyển tiền.
- ▶ Có thể mất một thời gian để tiền được chuyển đến nơi.

**Việc sử dụng ngân hàng hoặc đại lý chuyển tiền không được Cơ quan Dịch vụ Tài chính chấp thuận là bất hợp pháp, vì thế vui lòng không sử dụng các tổ chức này. Bạn có thể kiểm tra danh sách các ngân hàng và đại lý chuyển tiền trên trang web của Cơ quan Dịch vụ Tài chính.** (có thể truy cập bằng mã vạch 2D dưới đây)

Việc có thể chuyển tiền ra nước ngoài hay không, và các quốc gia, khu vực có thể chuyển tiền sẽ khác nhau tùy thuộc vào mỗi ngân hàng hay đại lý chuyển tiền. Để biết chi tiết, vui lòng liên hệ tới ngân hàng hoặc đại lý chuyển tiền.

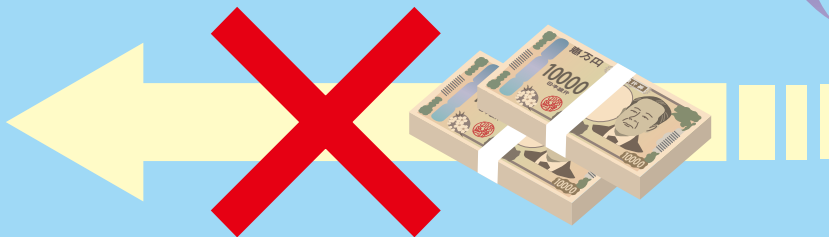
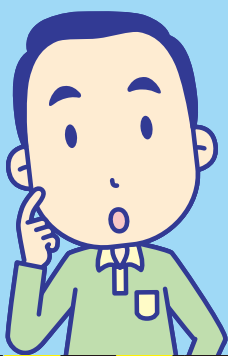




**Rửa tiền** (là việc che dấu chủ nhân sở hữu những đồng tiền từ hoạt động tội phạm) là **hành vi phạm pháp**.



Này, bạn có thể giúp tôi chuyển số tiền này từ tài khoản ngân hàng của bạn hay không. Tôi sẽ hậu tạ bạn 10.000 yên.



Nếu bạn có bất cứ điều gì thắc mắc liên quan tới việc sử dụng tài khoản ngân hàng hoặc chuyển tiền ra nước ngoài, hãy hỏi ý kiến người phụ trách ở công ty hoặc trường học.



Nếu bạn không chắc chắn việc một công ty cung ứng dịch vụ chuyển tiền nào đó có phải là công ty bất hợp pháp hay không thì hãy khoan sử dụng dịch vụ của công ty đó và hỏi ý kiến người phụ trách ở công ty hoặc trường học.



Nếu bạn làm điều gì đó bất hợp pháp, ví dụ như đưa tài khoản của bạn cho người khác, bạn có thể sẽ không được ở lại hoặc nhập cảnh vào Nhật Bản.

(Cập nhật tháng 9 năm 2024)

## Thông tin liên hệ của Cơ quan Dịch vụ Tài chính Nhật Bản (FSA)

(Thời gian làm việc: Từ 10:00 sáng đến 5:00 chiều các ngày làm việc trong tuần, trừ thứ Bảy, Chủ Nhật)

Bộ phận Tư vấn Người dùng Dịch vụ tài chính

**0570-016811** (Tư điện thoại IP 03-5251-6811)

\* Chúng tôi không trả lời tư vấn bằng tiếng Anh, vì vậy vui lòng liên hệ với chúng tôi qua một người thông hiểu nghe nói tiếng Nhật.

Đầu mối tiếp nhận thư điện tử bằng tiếng Anh : [equestion@fsa.go.jp](mailto:equestion@fsa.go.jp)

